

THÔNG BÁO VỀ CÁC THỰC HÀNH QUYỀN RIÊNG TƯ

THÔNG BÁO NÀY MÔ TẢ CÁCH THÔNG TIN Y TẾ VỀ QUÝ VỊ CÓ THỂ ĐƯỢC SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ, CŨNG NHƯ CÁCH QUÝ VỊ CÓ THỂ TIẾP CẬN THÔNG TIN NÀY. VUI LÒNG XEM XÉT KỸ.

Ngày Có Hiệu Lực: Thông Báo này có hiệu lực vào ngày 1/5/2026

I. Đơn Vị Ban Hành Thông Báo Đây

Thông Báo chung này (“Thông Báo”) mô tả cách thông tin y tế của quý vị sẽ được Pipeline Health LLC (“Pipeline Health”), lực lượng lao động, nhân viên y tế và các chuyên gia y tế liên kết hành nghề tại bất kỳ cơ sở nào của Pipeline Health sử dụng và tiết lộ, bao gồm “Bệnh viện” sau đây hoặc gọi chung là “các Bệnh viện”:

- *Memorial Hospital of Gardena*
- *Community Hospital of Huntington Park*
- *East Los Angeles Doctors Hospital*
- *Coast Plaza Hospital*

Pipeline Health, các Bệnh viện của Pipeline Health và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cá nhân cung cấp dịch vụ tại các Bệnh viện đôi khi được gọi chung là “chúng tôi” trong Thông Báo này. Mặc dù Pipeline Health, các bệnh viện và chuyên gia y tế của Pipeline Health tham gia nhiều hoạt động chung và cung cấp dịch vụ trong môi trường chăm sóc tích hợp lâm sàng, các Bệnh viện và chuyên gia y tế là các pháp nhân riêng biệt và chịu trách nhiệm riêng trong việc tuân thủ Thông Báo này và luật hiện hành.

Thông Báo này áp dụng cho các dịch vụ được cung cấp cho quý vị tại bất kỳ cơ sở nào của Pipeline Health với tư cách là bệnh nhân nội trú hoặc ngoại trú của bệnh viện hoặc bất kỳ dịch vụ nào khác được cung cấp cho quý vị trong chương trình liên kết với bệnh viện có liên quan đến việc sử dụng hoặc tiết lộ thông tin y tế của quý vị (được gọi là “thông tin sức khỏe được bảo vệ” hoặc “PHI”). Bác sĩ và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác của quý vị có thể có các thực hành hoặc thông báo khác nhau về việc sử dụng và tiết lộ PHI của quý vị tại văn phòng hoặc phòng khám riêng của họ.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về thông báo này, vui lòng liên hệ văn phòng công ty của Pipeline Health LLC theo số 310-356-0515 để nói chuyện với Giám Đốc Quyền Riêng Tư của chúng tôi.

NHỮNG AI SẼ TUÂN THEO THÔNG BÁO NÀY

Thông Báo này mô tả các thực hành của các Bệnh viện của chúng tôi và của:

- Bất kỳ chuyên gia chăm sóc sức khỏe nào được phép nhập thông tin vào hồ sơ Bệnh viện của quý vị.
- Tất cả các khoa, phòng và đơn vị của Bệnh viện.
- Bất kỳ thành viên nào của nhóm tình nguyện mà chúng tôi cho phép hỗ trợ quý vị khi quý vị ở trong Bệnh viện.
- Tất cả nhân viên, cán bộ và nhân sự khác của Bệnh viện.

Tất cả các thực thể, cơ sở và địa điểm này tuân theo các điều khoản của thông báo này. Ngoài ra, các thực thể, cơ sở và địa điểm này có thể chia sẻ thông tin y tế với nhau cho các mục đích điều trị, thanh toán hoặc hoạt động chăm sóc sức khỏe được mô tả trong thông báo này.

CAM KẾT CỦA CHÚNG TÔI VỀ THÔNG TIN Y TẾ

Chúng tôi hiểu rằng thông tin y tế về quý vị và sức khỏe của quý vị là thông tin cá nhân. Chúng tôi cam kết bảo vệ thông tin y tế về quý vị. Chúng tôi tạo hồ sơ về việc chăm sóc và các dịch vụ quý vị nhận được tại Bệnh viện. Chúng tôi cần hồ sơ này để cung cấp cho quý vị dịch vụ chăm sóc chất lượng và tuân thủ một số yêu cầu pháp lý nhất định. Thông báo này áp dụng cho tất cả hồ sơ chăm sóc của quý vị do Bệnh viện tạo ra, dù được lập bởi nhân sự của Bệnh viện hay bác sĩ riêng của quý vị. Bác sĩ riêng của quý vị có thể có các chính sách hoặc thông báo khác liên quan đến việc bác sĩ đó sử dụng và tiết lộ thông tin y tế của quý vị được tạo tại văn phòng hoặc phòng khám của bác sĩ. Thông báo này sẽ cho quý vị biết các cách mà chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin y tế về quý vị. Chúng tôi cũng mô tả các quyền của quý vị và một số nghĩa vụ của chúng tôi liên quan đến việc sử dụng và tiết lộ thông tin y tế.

Theo luật, chúng tôi bắt buộc phải:

- Bảo đảm rằng thông tin y tế có thể nhận dạng quý vị được giữ riêng tư (trừ một số ngoại lệ).
- Cung cấp cho quý vị thông báo này về các nghĩa vụ pháp lý và thực hành quyền riêng tư của chúng tôi đối với thông tin y tế về quý vị.
- Thông báo cho quý vị về bất kỳ vi phạm nào hoặc việc sử dụng trái phép thông tin y tế của quý vị; và
- Tuân thủ các điều khoản của thông báo hiện đang có hiệu lực.

CÁCH CHÚNG TÔI CÓ THỂ SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN Y TẾ VỀ QUÝ VỊ

Các danh mục sau mô tả những cách khác nhau mà chúng tôi sử dụng và tiết lộ thông tin y tế. Đối với mỗi danh mục sử dụng hoặc tiết lộ, chúng tôi sẽ giải thích ý nghĩa và cố gắng đưa ra một số ví dụ. Trong một số tình huống nhất định, phải có sự cho phép bằng văn bản của quý vị để sử dụng và/hoặc tiết lộ PHI của quý vị.

Không phải mọi việc sử dụng hoặc tiết lộ trong một danh mục đều sẽ được liệt kê. Tuy nhiên, tất cả

các cách chúng tôi được phép sử dụng và tiết lộ thông tin sẽ thuộc một trong các danh mục.

Tiết Lộ Theo Yêu Cầu Của Quý Vị

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin khi quý vị yêu cầu. Việc tiết lộ theo yêu cầu của quý vị có thể yêu cầu sự cho phép bằng văn bản của quý vị.

Đề Điều Trị

Chúng tôi có thể sử dụng thông tin y tế về quý vị để cung cấp điều trị hoặc dịch vụ y tế cho quý vị. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho bác sĩ, y tá, kỹ thuật viên, sinh viên ngành y hoặc nhân sự khác của Bệnh viện có liên quan đến việc chăm sóc quý vị tại Bệnh viện. Ví dụ, bác sĩ điều trị gãy chân cho quý vị có thể cần biết quý vị có mắc bệnh tiểu đường hay không vì bệnh tiểu đường có thể làm chậm quá trình lành vết thương. Ngoài ra, bác sĩ có thể cần thông báo cho chuyên viên dinh dưỡng nếu quý vị mắc bệnh tiểu đường để chúng tôi có thể sắp xếp bữa ăn phù hợp. Các khoa, phòng khác nhau của Bệnh viện cũng có thể chia sẻ thông tin y tế về quý vị nhằm phối hợp các nhu cầu khác nhau của quý vị, chẳng hạn như đơn thuốc, xét nghiệm và chụp X-quang. Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho những người bên ngoài Bệnh viện có thể tham gia vào việc chăm sóc y tế của quý vị sau khi quý vị rời Bệnh viện, chẳng hạn như cơ sở điều dưỡng chuyên môn, cơ quan chăm sóc sức khỏe tại nhà và bác sĩ hoặc các chuyên viên hành nghề khác. Ví dụ, chúng tôi có thể cho bác sĩ của quý vị quyền truy cập thông tin sức khỏe của quý vị để hỗ trợ bác sĩ điều trị cho quý vị.

Đề Thanh Toán

Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin y tế về quý vị để việc điều trị và các dịch vụ quý vị nhận được tại Bệnh viện có thể được lập hóa đơn và thu tiền từ quý vị, công ty bảo hiểm hoặc bên thứ ba. Ví dụ, chúng tôi có thể cần cung cấp thông tin về ca phẫu thuật quý vị đã nhận tại Bệnh viện cho chương trình bảo hiểm sức khỏe của quý vị để chương trình đó thanh toán cho chúng tôi hoặc hoàn trả cho quý vị chi phí phẫu thuật. Chúng tôi cũng có thể thông báo cho chương trình bảo hiểm sức khỏe của quý vị về một phương pháp điều trị quý vị sắp nhận để xin phê duyệt trước hoặc xác định liệu chương trình của quý vị có chi trả cho phương pháp điều trị đó hay không. Chúng tôi cũng có thể cung cấp thông tin cơ bản về quý vị và chương trình bảo hiểm sức khỏe, công ty bảo hiểm hoặc nguồn thanh toán khác của quý vị cho các chuyên viên hành nghề bên ngoài Bệnh viện có tham gia vào việc chăm sóc quý vị, để hỗ trợ họ nhận thanh toán cho các dịch vụ họ cung cấp cho quý vị.

Tuy nhiên, chúng tôi không thể tiết lộ thông tin cho chương trình bảo hiểm sức khỏe của quý vị vì mục đích thanh toán nếu quý vị yêu cầu chúng tôi không làm như vậy và quý vị tự thanh toán cho các dịch vụ đó.

Đối Với Hoạt Động Chăm Sóc Sức Khỏe

Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho các hoạt động chăm sóc sức khỏe. Những việc sử dụng và tiết lộ này là cần thiết để vận hành Bệnh viện và bảo đảm rằng tất cả bệnh nhân của chúng tôi nhận được dịch vụ chăm sóc chất lượng. Ví dụ, chúng tôi có thể sử dụng thông tin y tế để xem xét việc điều trị và dịch vụ của chúng tôi, cũng như đánh giá hiệu suất của nhân viên trong

việc chăm sóc quý vị. Chúng tôi cũng có thể kết hợp thông tin y tế của nhiều bệnh nhân Bệnh viện để quyết định Bệnh viện nên cung cấp thêm dịch vụ nào, dịch vụ nào không cần thiết và liệu một số phương pháp điều trị mới có hiệu quả hay không. Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin cho bác sĩ, y tá, kỹ thuật viên, sinh viên y khoa và nhân sự khác của Bệnh viện để phục vụ mục đích xem xét và học tập. Chúng tôi cũng có thể kết hợp thông tin y tế mà chúng tôi có với thông tin y tế từ các Bệnh viện khác để so sánh hoạt động của chúng tôi và xem chúng tôi có thể cải thiện ở đâu trong việc chăm sóc và các dịch vụ chúng tôi cung cấp. Chúng tôi có thể loại bỏ thông tin nhận dạng quý vị khỏi tập hợp thông tin y tế này để người khác có thể sử dụng nhằm nghiên cứu chăm sóc sức khỏe và việc cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà không biết các bệnh nhân cụ thể là ai.

Ngoại Lệ Quan Trọng Đối Với Hồ Sơ Rối Loạn Sử Dụng Chất Gây Nghiện (SUD)

Các mục đích sử dụng cho điều trị, thanh toán và hoạt động chăm sóc sức khỏe được mô tả ở trên áp dụng cho phần lớn thông tin sức khỏe của quý vị. Tuy nhiên, nếu quý vị đang được điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện, luật liên bang (42 CFR Mục 2) cung cấp sự bảo vệ bổ sung cho các hồ sơ đó. Thông thường, chúng tôi cần sự đồng ý cụ thể bằng văn bản của quý vị trước khi có thể sử dụng hoặc tiết lộ hồ sơ điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện cho mục đích điều trị, thanh toán hoặc hoạt động chăm sóc sức khỏe, không giống như các thông tin sức khỏe khác. Vui lòng xem Mục 5 bên dưới có tiêu đề “Quy Định Đặc Biệt Đối Với Hồ Sơ Rối Loạn Sử Dụng Chất Gây Nghiện” để biết thêm thông tin về các biện pháp bảo vệ nâng cao này.

Các Mục Đích Sử Dụng và Tiết Lộ Khác Mà Chúng Tôi Có Thể Thực Hiện Mà Không Cần Sự Cho Phép Của Quý Vị

Chúng tôi cũng có thể sử dụng hoặc tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho các mục đích sau mà không cần sự cho phép của quý vị:

Hoạt Động Gây Quỹ

Chúng tôi có thể sử dụng thông tin về quý vị hoặc tiết lộ thông tin đó cho một quỹ liên quan đến Bệnh viện để liên hệ với quý vị nhằm gây quỹ cho Bệnh viện và các hoạt động của Bệnh viện. Quý vị có quyền chọn không nhận các thông tin liên lạc về gây quỹ. Nếu quý vị nhận được thông tin liên lạc về gây quỹ, thông tin đó sẽ cho quý vị biết cách chọn không tham gia.

Danh Bạ Bệnh Viện

Chúng tôi có thể đưa một số thông tin giới hạn về quý vị vào danh bạ Bệnh viện khi quý vị là bệnh nhân của Bệnh viện. Thông tin này có thể bao gồm tên của quý vị, vị trí trong Bệnh viện, tình trạng chung của quý vị, ví dụ: tốt, khá, v.v. và tôn giáo của quý vị. Trừ khi quý vị có yêu cầu cụ thể bằng văn bản ngược lại, thông tin danh bạ này, ngoại trừ tôn giáo của quý vị, cũng có thể được cung cấp cho những người hỏi tên quý vị. Tôn giáo của quý vị có thể được cung cấp cho một thành viên giáo sĩ, chẳng hạn như linh mục hoặc giáo sĩ Do Thái, ngay cả khi họ không hỏi tên quý vị. Thông tin này được công bố để gia đình, bạn bè và giáo sĩ của quý vị có thể thăm quý vị tại Bệnh viện và nói chung biết tình trạng của quý vị.

Cho Các Cá Nhân Tham Gia Vào Việc Chăm Sóc Quý Vị hoặc Thanh Toán Cho Việc Chăm Sóc Quý Vị

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho bạn bè hoặc thành viên gia đình có tham gia vào việc chăm sóc y tế của quý vị. Chúng tôi cũng có thể cung cấp thông tin cho người giúp thanh toán cho việc chăm sóc quý vị. Trừ khi quý vị có yêu cầu cụ thể bằng văn bản ngược lại, chúng tôi cũng có thể cho gia đình hoặc bạn bè của quý vị biết tình trạng của quý vị và rằng quý vị đang ở trong Bệnh viện.

Ngoài ra, chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho một tổ chức hỗ trợ nỗ lực cứu trợ thảm họa để gia đình quý vị có thể được thông báo về tình trạng, trạng thái và vị trí của quý vị. Nếu quý vị đến khoa cấp cứu trong tình trạng bất tỉnh hoặc không thể giao tiếp, chúng tôi bắt buộc phải cố gắng liên hệ với người mà chúng tôi tin là có thể đưa ra quyết định chăm sóc sức khỏe cho quý vị (ví dụ như thành viên gia đình hoặc người đại diện theo giấy ủy quyền chăm sóc sức khỏe).

Để Nghiên Cứu

Trong một số trường hợp nhất định, chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho mục đích nghiên cứu. Ví dụ, một dự án nghiên cứu có thể liên quan đến việc so sánh sức khỏe và khả năng hồi phục của tất cả bệnh nhân đã dùng một loại thuốc với những bệnh nhân dùng một loại thuốc khác cho cùng một tình trạng. Tuy nhiên, tất cả các dự án nghiên cứu đều phải tuân theo một quy trình phê duyệt đặc biệt. Quy trình này đánh giá dự án nghiên cứu được đề xuất và việc sử dụng thông tin y tế trong dự án, nhằm cân bằng nhu cầu nghiên cứu với nhu cầu bảo mật thông tin y tế của bệnh nhân. Trước khi chúng tôi sử dụng hoặc tiết lộ thông tin y tế cho nghiên cứu, dự án sẽ được phê duyệt thông qua quy trình phê duyệt nghiên cứu này, tuy nhiên, chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho những người đang chuẩn bị tiến hành một dự án nghiên cứu, ví dụ như để giúp họ tìm bệnh nhân có nhu cầu y tế cụ thể, miễn là thông tin y tế mà họ xem xét không rời khỏi Bệnh viện.

Theo Yêu Cầu của Pháp Luật

Chúng tôi sẽ tiết lộ thông tin y tế về quý vị khi luật liên bang, tiểu bang hoặc địa phương yêu cầu.

Để Ngăn Chặn Mọi Đe Dọa Nghiêm Trọng Đối Với Sức Khỏe Hoặc Sự An Toàn

Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin y tế về quý vị khi cần thiết để ngăn chặn mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe và sự an toàn của quý vị hoặc sức khỏe và sự an toàn của công chúng hoặc người khác. Tuy nhiên, mọi tiết lộ chỉ được thực hiện cho người có khả năng giúp ngăn chặn mối đe dọa đó.

Nhắc Lịch Hẹn

Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để liên hệ với quý vị nhằm nhắc rằng quý vị có lịch hẹn.

Các Lựa Chọn Điều Trị Thay Thế và Dịch Vụ Liên Quan Đến Sức Khỏe

Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để thông báo hoặc khuyến nghị cho quý vị về các lựa chọn hoặc phương án điều trị thay thế có thể có hoặc các quyền lợi và dịch vụ liên quan đến sức khỏe có thể được quý vị quan tâm.

CÁC TÌNH HUỐNG ĐẶC BIỆT

Hiến Tặng Cơ Quan Và Mô

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế cho các tổ chức xử lý việc thu nhận cơ quan hoặc cấy ghép cơ quan, mắt hoặc mô, khi cần thiết để tạo điều kiện cho việc hiến tặng và cấy ghép cơ quan hoặc mô.

Quân Nhân và Cựu Chiến Binh

Nếu quý vị là thành viên của lực lượng vũ trang, chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị theo yêu cầu của cơ quan chỉ huy quân sự. Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin y tế về quân nhân nước ngoài cho cơ quan quân sự nước ngoài phù hợp.

Bồi Thường Cho Người Lao Động

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho chương trình bồi thường cho người lao động hoặc các chương trình tương tự. Các chương trình này cung cấp quyền lợi cho thương tích hoặc bệnh tật liên quan đến công việc.

Hoạt Động Y Tế Công Cộng

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho các hoạt động y tế công cộng. Các hoạt động này thường bao gồm những nội dung sau:

- Để phòng ngừa hoặc kiểm soát bệnh tật, thương tích hoặc khuyết tật;
- Để báo cáo sinh và tử;
- Để báo cáo về việc lạm dụng hoặc bỏ rơi trẻ em, người cao tuổi và người trưởng thành phụ thuộc
- Để báo cáo phản ứng với thuốc hoặc vấn đề với sản phẩm
- Để thông báo cho mọi người về việc thu hồi sản phẩm mà họ có thể đang sử dụng
- Để thông báo cho một người có thể đã tiếp xúc với bệnh hoặc có thể có nguy cơ mắc, lây nhiễm hoặc lây lan bệnh hoặc tình trạng bệnh
- Để thông báo cho cơ quan chính phủ thích hợp nếu chúng tôi tin rằng bệnh nhân là nạn nhân của lạm dụng, bỏ rơi hoặc bạo lực gia đình. Chúng tôi chỉ thực hiện việc tiết lộ này nếu quý vị đồng ý hoặc khi luật yêu cầu hoặc cho phép
- Để thông báo cho nhân viên ứng phó khẩn cấp về khả năng phơi nhiễm HIV/AIDS, trong phạm vi cần thiết để tuân thủ luật tiểu bang và liên bang.

Đối Tác Kinh Doanh

Pipeline Health có thể sử dụng dịch vụ của các đối tác kinh doanh bên thứ ba để thực hiện một số chức năng thay mặt cho Pipeline Health, ví dụ như dịch vụ sao chép. Khi các dịch vụ này được cung cấp bởi các đối tác kinh doanh của chúng tôi, họ có thể cần truy cập thông tin y tế của quý vị để thực hiện các dịch vụ này. Để bảo vệ thông tin y tế của quý vị, Pipeline Health ký thỏa thuận với họ, trong đó yêu cầu đối tác kinh doanh bảo vệ thông tin của quý vị một cách phù hợp.

Hoạt Động Giám Sát Y Tế

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế cho cơ quan giám sát y tế đối với các hoạt động được pháp luật cho phép. Các hoạt động giám sát này bao gồm, ví dụ, kiểm toán, điều tra, thanh tra và cấp phép. Các hoạt động này là cần thiết để chính phủ giám sát hệ thống chăm sóc sức khỏe, các chương trình của chính phủ và việc tuân thủ luật dân quyền.

Kiện Tụng và Tranh Chấp

Nếu quý vị tham gia vào một vụ kiện hoặc tranh chấp, chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị để đáp ứng lệnh của tòa án hoặc cơ quan hành chính. Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị để đáp ứng trát đòi hầu tòa, yêu cầu cung cấp chứng cứ hoặc quy trình pháp lý hợp pháp khác của người khác tham gia vào tranh chấp, nhưng chỉ khi đã có nỗ lực thông báo cho quý vị về yêu cầu đó (có thể bao gồm thông báo bằng văn bản cho quý vị) hoặc để xin lệnh bảo vệ thông tin được yêu cầu.

Thực Thi Pháp Luật

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế nếu được viên chức thực thi pháp luật yêu cầu:

- Để đáp ứng lệnh của tòa án, trát đòi hầu tòa, lệnh khám xét, lệnh triệu tập hoặc quy trình tương tự;
- Để nhận dạng hoặc xác định vị trí nghi phạm, người bỏ trốn, nhân chứng quan trọng hoặc người mất tích;
- Về nạn nhân của tội phạm nếu, trong một số trường hợp giới hạn nhất định, chúng tôi không thể có được sự đồng ý của người đó;
- Về một trường hợp tử vong mà chúng tôi tin có thể là kết quả của hành vi phạm tội;
- Về hành vi phạm tội tại Bệnh viện; và
- Trong các trường hợp khẩn cấp để báo cáo tội phạm; địa điểm xảy ra tội phạm hoặc nạn nhân; hoặc danh tính, mô tả hoặc vị trí của người đã thực hiện tội phạm.

Điều Tra Viên Tử Vong, Giám Định Viên Y Khoa và Nhà Tổ Chức Tang Lễ

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế cho điều tra viên tử vong hoặc giám định viên y khoa khi cần thiết, ví dụ như để nhận dạng người đã chết hoặc xác định nguyên nhân tử vong. Chúng tôi cũng có thể tiết lộ thông tin y tế về bệnh nhân của Bệnh viện cho nhà tổ chức tang lễ khi cần thiết để họ thực hiện nhiệm vụ.

Hoạt Động An Ninh Quốc Gia và Tình Báo

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho viên chức liên bang được ủy quyền đối với các hoạt động tình báo, phản gián và các hoạt động an ninh quốc gia khác được pháp luật cho phép.

Dịch Vụ Bảo Vệ Tổng Thống Và Những Người Khác

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho viên chức liên bang được ủy quyền để họ có thể bảo vệ Tổng Thống, những người được ủy quyền, nguyên thủ quốc gia nước ngoài hoặc tiến hành các cuộc điều tra đặc biệt.

Người Bị Giam Giữ

Nếu quý vị là người bị giam giữ trong cơ sở cải huấn hoặc đang thuộc quyền giám sát của viên chức thực thi pháp luật, chúng tôi có thể tiết lộ thông tin y tế về quý vị cho cơ sở cải huấn hoặc viên chức thực thi pháp luật: 1) để cơ sở cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho quý vị; 2) để bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của quý vị hoặc sức khỏe và sự an toàn của người khác; hoặc 3) để bảo đảm an toàn và an ninh của cơ sở cải huấn.

Các Đội Ngũ Nhân Sự Đa Ngành

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe cho đội ngũ nhân sự đa ngành có liên quan đến việc phòng ngừa, nhận diện, quản lý hoặc điều trị trẻ em bị lạm dụng và phụ huynh của trẻ hoặc tình trạng lạm dụng và bỏ rơi người cao tuổi.

Các Danh Mục Thông Tin Đặc Biệt

Trong một số trường hợp, thông tin sức khỏe của quý vị có thể chịu các hạn chế có thể giới hạn hoặc loại trừ một số việc sử dụng hoặc tiết lộ được mô tả trong thông báo này. Ví dụ, có những hạn chế đặc biệt đối với việc sử dụng hoặc tiết lộ một số danh mục thông tin nhất định — ví dụ: xét nghiệm HIV hoặc điều trị các tình trạng sức khỏe tâm thần hoặc lạm dụng rượu và ma túy. Các chương trình phúc lợi y tế của chính phủ, chẳng hạn như Medi-Cal, cũng có thể giới hạn việc tiết lộ thông tin của người thụ hưởng cho các mục đích không liên quan đến chương trình.

Các Mục Đích Sử Dụng và Tiết Lộ Cần Có Sự Cho Phép Của Quý Vị

Chúng tôi sẽ xin sự cho phép bằng văn bản của quý vị trước khi sử dụng hoặc tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho các mục đích khác ngoài những mục đích được mô tả trong Thông Báo này. Cụ thể, chúng tôi phải xin sự cho phép của quý vị đối với:

Quy Định Đặc Biệt Đối Với Hồ Sơ Rối Loạn Sử Dụng Chất Gây Nghiện

Nếu quý vị đang được chúng tôi điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD), luật liên bang (42 CFR Mục 2) cung cấp cho hồ sơ điều trị SUD của quý vị các biện pháp bảo vệ quyền riêng tư bổ sung ngoài những yêu cầu của HIPAA. Các biện pháp bảo vệ này áp dụng cho hồ sơ được tạo hoặc

nhận liên quan đến chẩn đoán, điều trị hoặc giới thiệu điều trị SUD của quý vị.

ĐIỀU GÌ LÀM CHO HỒ SƠ SUD KHÁC BIỆT

Thông Thường Cần Có Sự Đồng Ý Bằng Văn Bản

Không giống như các thông tin sức khỏe khác mà chúng tôi có thể sử dụng cho điều trị, thanh toán và hoạt động mà không cần sự cho phép của quý vị, thông thường chúng tôi cần sự đồng ý cụ thể bằng văn bản của quý vị để sử dụng hoặc tiết lộ hồ sơ điều trị SUD cho các mục đích tương tự này. Quý vị có thể cung cấp một sự đồng ý duy nhất cho phép chúng tôi sử dụng và tiết lộ thông tin điều trị SUD của quý vị cho tất cả các mục đích điều trị, thanh toán và hoạt động chăm sóc sức khỏe trong tương lai. Quý vị cũng có thể giới hạn sự đồng ý của mình đối với các mục đích sử dụng hoặc người nhận cụ thể.

Các Ngoại Lệ Giới Hạn

Chúng tôi có thể sử dụng hoặc tiết lộ hồ sơ điều trị SUD của quý vị mà không cần sự đồng ý của quý vị cho các mục đích rất giới hạn, bao gồm:

- Các trường hợp cấp cứu y tế
- Nghiên cứu (với biện pháp bảo vệ bổ sung)
- Kiểm toán và đánh giá theo yêu cầu của pháp luật
- Báo cáo một số tội phạm được thực hiện tại cơ sở của chúng tôi hoặc chống lại nhân sự của chúng tôi

Cách Cung Cấp Sự Đồng Ý - Nếu quý vị muốn chúng tôi sử dụng hoặc tiết lộ hồ sơ điều trị SUD của quý vị, quý vị sẽ cần ký một mẫu đồng ý bằng văn bản. Mẫu đồng ý sẽ nêu rõ thông tin nào có thể được tiết lộ, tiết lộ cho ai, vì mục đích gì và sự đồng ý có hiệu lực trong bao lâu. Quý vị có thể rút lại sự đồng ý của mình bất kỳ lúc nào.

Đề Biết Thêm Thông Tin - Nếu quý vị có câu hỏi về các quyền của mình liên quan đến hồ sơ điều trị SUD, vui lòng liên hệ Phòng Thông tin Y tế của Bệnh viện nơi quý vị đã nhận dịch vụ chăm sóc.

Ghi Chú Trị Liệu Tâm Lý - Ghi chú trị liệu tâm lý là ghi chú quá trình do chuyên gia sức khỏe tâm thần ghi lại trong buổi tư vấn và được lưu giữ riêng biệt với hồ sơ y tế của quý vị. Thông thường, chúng tôi cần sự cho phép của quý vị để sử dụng hoặc tiết lộ ghi chú trị liệu tâm lý.

Ghi Chú Tư Vấn Rối Loạn Sử Dụng Chất Gây Nghiện (SUD) - Ghi chú tư vấn SUD là ghi chú quá trình do tư vấn viên SUD ghi lại trong các buổi tư vấn cá nhân hoặc nhóm và được lưu giữ riêng biệt với hồ sơ y tế của quý vị. Theo luật liên bang (42 CFR Mục 2), chúng tôi cần sự đồng ý cụ thể bằng văn bản của quý vị để sử dụng hoặc tiết lộ ghi chú tư vấn SUD, **ngay cả cho việc điều trị của quý vị**. Quý vị có quyền truy cập ghi chú tư vấn SUD của mình (42 CFR §2.23), không giống như ghi chú trị liệu tâm lý mà chúng tôi có thể từ chối cung cấp cho quý vị theo HIPAA.

Bảo Vệ Hồ Sơ SUD Trong Thủ Tục Pháp Lý

Hồ sơ điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện nhận được từ các chương trình thuộc phạm vi điều chỉnh của 42 CFR Mục 2 hoặc lời khai truyền đạt nội dung của các hồ sơ đó, sẽ không được sử dụng hoặc tiết lộ trong các thủ tục dân sự, hình sự, hành chính hoặc lập pháp chống lại cá nhân, trừ khi dựa trên sự đồng ý bằng văn bản hoặc lệnh của tòa án sau khi cá nhân hoặc người giữ hồ sơ được thông báo và có cơ hội được lắng nghe, như được quy định trong 42 CFR Mục 2. Lệnh của tòa án cho phép sử dụng hoặc tiết lộ phải đi kèm với trát triệu tập hầu tòa hoặc yêu cầu pháp lý khác buộc phải tiết lộ trước khi hồ sơ được yêu cầu được sử dụng hoặc tiết lộ.

Các Mục Đích Sử Dụng và Tiết Lộ Cho Mục Đích Tiếp Thị

Chúng tôi cần sự cho phép của quý vị trước khi có thể sử dụng hoặc tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để tiếp thị sản phẩm hoặc dịch vụ cho quý vị, với một số ngoại lệ giới hạn.

Tiết lộ cấu thành việc bán thông tin sức khỏe được bảo vệ

Chúng tôi cần sự cho phép của quý vị nếu chúng tôi nhận thanh toán để đổi lấy việc tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị, với một số ngoại lệ nhất định.

Quyền Rút Lại Sự Cho Phép Của Quý Vị

Nếu quý vị cung cấp cho chúng tôi sự cho phép bằng văn bản, quý vị có thể rút lại sự cho phép đó bất kỳ lúc nào bằng cách gửi văn bản rút lại cho **Giám Sát Viên, Phòng Thông Tin Y Tế** của Bệnh viện nơi quý vị đã nhận dịch vụ chăm sóc. Việc rút lại sẽ không ảnh hưởng đến bất kỳ hành động nào chúng tôi đã thực hiện trước khi nhận được văn bản rút lại của quý vị.

Khả Năng Tái Tiết Lộ

Khi chúng tôi tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho người bên ngoài tổ chức của chúng tôi, thông tin đó có thể được người nhận tiết lộ lại và có thể không còn được bảo vệ bởi luật quyền riêng tư liên bang. Chúng tôi không thể kiểm soát cách người khác sử dụng thông tin sau khi chúng tôi tiết lộ cho họ.

Các Lựa Chọn Điều Trị Thay Thế và Dịch Vụ Liên Quan Đến Sức Khỏe

Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để thông báo hoặc khuyến nghị cho quý vị về các lựa chọn hoặc phương án điều trị thay thế có thể có hoặc các quyền lợi và dịch vụ liên quan đến sức khỏe có thể được quý vị quan tâm.

CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ LIÊN QUAN ĐẾN THÔNG TIN Y TẾ VỀ QUÝ VỊ

Quý vị có các quyền sau đây đối với thông tin y tế mà chúng tôi lưu giữ về quý vị.

Quyền Xem Xét và Sao Chép

Quý vị có quyền xem xét và nhận bản sao thông tin y tế có thể được sử dụng để đưa ra quyết định về

việc chăm sóc quý vị. Thông thường, thông tin này bao gồm hồ sơ y tế và hồ sơ thanh toán nhưng có thể không bao gồm một số ghi chú trị liệu tâm lý hoặc một số thông tin sức khỏe tâm thần khác.

Để xem xét và nhận bản sao thông tin y tế có thể được sử dụng để đưa ra quyết định về quý vị, quý vị phải gửi yêu cầu bằng văn bản đến Phòng Quản Lý Thông Tin Y Tế tại Bệnh viện nơi quý vị đã nhận điều trị. Nếu quý vị yêu cầu bản sao thông tin, chúng tôi có thể tính phí cho chi phí sao chép, gửi thư hoặc các vật tư khác liên quan đến yêu cầu của quý vị.

Chúng tôi có thể từ chối yêu cầu xem xét và nhận bản sao của quý vị trong một số trường hợp rất giới hạn. Nếu quý vị bị từ chối truy cập thông tin y tế, quý vị có thể yêu cầu xem xét lại việc từ chối đó. Một chuyên gia chăm sóc sức khỏe được cấp phép khác do Bệnh viện chọn sẽ xem xét yêu cầu và việc từ chối của quý vị. Người tiến hành việc xem xét sẽ không phải là người đã từ chối yêu cầu của quý vị. Chúng tôi sẽ tuân thủ kết quả của việc xem xét.

Quyền Yêu Cầu Sửa Đổi

Nếu quý vị cho rằng thông tin y tế chúng tôi có về quý vị là không chính xác hoặc không đầy đủ, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi sửa đổi thông tin. Quý vị có quyền yêu cầu sửa đổi trong thời gian thông tin được Bệnh viện hoặc đơn vị thay mặt Bệnh viện lưu giữ.

Để yêu cầu sửa đổi, yêu cầu của quý vị phải được lập bằng văn bản và gửi đến Phòng Quản Lý Thông Tin Y Tế tại Bệnh viện nơi quý vị nhận điều trị. Ngoài ra, quý vị phải cung cấp lý do hỗ trợ cho yêu cầu của mình.

Chúng tôi có thể từ chối yêu cầu sửa đổi của quý vị nếu yêu cầu không được lập bằng văn bản hoặc không bao gồm lý do hỗ trợ cho yêu cầu. Ngoài ra, chúng tôi có thể từ chối yêu cầu của quý vị nếu quý vị yêu cầu chúng tôi sửa đổi thông tin:

- Không do chúng tôi tạo ra, trừ khi người hoặc thực thể đã tạo ra thông tin không còn có thể thực hiện việc sửa đổi;
- Không phải là một phần của thông tin y tế được Bệnh viện hoặc đơn vị thay mặt Bệnh viện lưu giữ;
- Không phải là một phần của thông tin mà quý vị được phép xem xét và sao chép; hoặc
- Chính xác và đầy đủ.

Ngay cả khi chúng tôi từ chối yêu cầu sửa đổi của quý vị, quý vị có quyền nộp một phụ lục bằng văn bản, không vượt quá 250 từ, liên quan đến bất kỳ mục hoặc tuyên bố nào trong hồ sơ của quý vị mà quý vị cho là không đầy đủ hoặc không chính xác. Nếu quý vị nêu rõ bằng văn bản rằng quý vị muốn phụ lục được đưa vào hồ sơ y tế của mình, chúng tôi sẽ đính kèm phụ lục đó vào hồ sơ của quý vị và đưa vào bất cứ khi nào chúng tôi tiết lộ mục hoặc tuyên bố mà quý vị cho là không đầy đủ hoặc không chính xác.

Để yêu cầu sửa đổi, hãy liên hệ Phòng Thông Tin Y Tế của Bệnh viện nơi quý vị đã nhận dịch vụ chăm sóc.

Quyền Rút Lại Sự Cho Phép

Quý vị có quyền rút lại sự cho phép đã cấp trước đó về việc sử dụng và tiết lộ thông tin y tế của quý vị. Để rút lại, quý vị phải gửi yêu cầu của mình đến Phòng Quản Lý Thông Tin Y Tế tại Bệnh viện nơi quý vị đã nhận điều trị. Việc rút lại đó chỉ có thể áp dụng cho các mục đích sử dụng hoặc tiết lộ thông tin y tế của quý vị mà quý vị đã cho phép rõ ràng và không áp dụng cho các lĩnh vực không cần sự đồng ý của quý vị, ví dụ như yêu cầu của cơ quan thực thi pháp luật, hoạt động y tế công cộng.

Quyền Yêu Cầu Danh Sách Các Lần Tiết Lộ

Quý vị có quyền yêu cầu “danh sách các lần tiết lộ”. Đây là danh sách các lần chúng tôi đã tiết lộ thông tin y tế về quý vị, ngoài các mục đích sử dụng của chính chúng tôi cho điều trị, thanh toán và hoạt động chăm sóc sức khỏe (như các chức năng đó được mô tả ở trên) và với các ngoại lệ khác theo luật.

Để yêu cầu danh sách này hoặc danh sách các lần tiết lộ, quý vị phải gửi yêu cầu bằng văn bản đến Phòng Quản Lý Thông Tin Y Tế tại Bệnh viện nơi quý vị đã nhận điều trị. Yêu cầu của quý vị phải nêu rõ khoảng thời gian, không được dài hơn sáu năm và không được bao gồm các ngày trước ngày 14 tháng 4 năm 2003. Yêu cầu của quý vị nên cho biết quý vị muốn nhận danh sách dưới hình thức nào (ví dụ, bản giấy hoặc bản điện tử). Danh sách đầu tiên quý vị yêu cầu trong khoảng thời gian 12 tháng sẽ được miễn phí. Đối với các danh sách bổ sung, chúng tôi có thể tính phí cho chi phí cung cấp danh sách. Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị về chi phí liên quan và quý vị có thể chọn rút lại hoặc sửa đổi yêu cầu của mình tại thời điểm đó trước khi phát sinh bất kỳ chi phí nào.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị theo yêu cầu của pháp luật sau khi xảy ra vi phạm đối với thông tin sức khỏe được bảo vệ chưa được bảo mật của quý vị.

Quyền Yêu Cầu Hạn Chế

Quý vị có quyền yêu cầu hạn chế hoặc giới hạn thông tin y tế mà chúng tôi sử dụng hoặc tiết lộ về quý vị cho mục đích điều trị, thanh toán hoặc hoạt động chăm sóc sức khỏe. Quý vị cũng có quyền yêu cầu giới hạn thông tin y tế mà chúng tôi tiết lộ về quý vị cho người có liên quan đến việc chăm sóc quý vị hoặc thanh toán cho việc chăm sóc quý vị, chẳng hạn như thành viên gia đình hoặc bạn bè. Ví dụ, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi không sử dụng hoặc tiết lộ thông tin về một ca phẫu thuật mà quý vị đã thực hiện. Chúng tôi không bắt buộc phải đồng ý với yêu cầu của quý vị, ngoại trừ trong phạm vi quý vị yêu cầu chúng tôi hạn chế tiết lộ cho chương trình bảo hiểm sức khỏe hoặc công ty bảo hiểm vì mục đích thanh toán hoặc hoạt động chăm sóc sức khỏe nếu quý vị hoặc người khác thay mặt quý vị (không phải chương trình bảo hiểm sức khỏe hoặc công ty bảo hiểm) đã tự thanh toán đầy đủ cho hạng mục hoặc dịch vụ đó.

Ngay cả khi quý vị yêu cầu hạn chế đặc biệt này, chúng tôi vẫn có thể tiết lộ thông tin cho chương trình bảo hiểm sức khỏe hoặc công ty bảo hiểm vì mục đích điều trị cho quý vị.

Nếu chúng tôi đồng ý với một hạn chế đặc biệt khác, chúng tôi sẽ tuân thủ yêu cầu của quý vị trừ khi thông tin đó cần thiết để cung cấp điều trị cấp cứu cho quý vị.

Để yêu cầu hạn chế, quý vị phải lập yêu cầu bằng văn bản gửi đến Phòng Quản Lý Thông Tin Y Tế tại Bệnh viện nơi quý vị đã nhận điều trị. Trong yêu cầu của mình, quý vị phải cho chúng tôi biết 1) thông tin nào quý vị muốn giới hạn; 2) quý vị muốn giới hạn việc sử dụng, tiết lộ hay cả hai; và 3) quý vị muốn các giới hạn áp dụng cho ai, ví dụ, tiết lộ cho vợ/chồng của quý vị.

Quyền Yêu Cầu Thông Tin Liên Lạc Bảo Mật

Quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi trao đổi với quý vị về các vấn đề y tế theo một cách nhất định hoặc tại một địa điểm nhất định. Ví dụ, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi chỉ liên hệ với quý vị tại nơi làm việc hoặc qua thư. Để yêu cầu thông tin liên lạc bảo mật, quý vị phải lập yêu cầu bằng văn bản gửi đến Phòng Quản Lý Thông Tin Y Tế tại Bệnh viện nơi quý vị đã nhận điều trị. Chúng tôi sẽ không hỏi lý do cho yêu cầu của quý vị. Chúng tôi sẽ đáp ứng tất cả các yêu cầu hợp lý. Yêu cầu của quý vị phải nêu rõ cách thức hoặc địa điểm quý vị muốn được liên hệ.

Để yêu cầu thông tin liên lạc bảo mật, hãy liên hệ Phòng Thông Tin Y Tế của Bệnh viện nơi quý vị đã nhận dịch vụ.

Quyền Nhận Bản Giấy Của Thông Báo Này

Quý vị có quyền nhận bản giấy của thông báo này. Quý vị có thể nhận bản sao của thông báo này khi nhập viện và/hoặc bất kỳ lúc nào. Ngay cả khi quý vị đã đồng ý nhận thông báo này dưới dạng điện tử, quý vị vẫn có quyền nhận bản giấy của thông báo này. Quý vị có thể lấy bản sao của thông báo này tại trang web của chúng tôi: PipelineHealthhospitals.com hoặc theo yêu cầu

Để nhận bản giấy, hãy liên hệ Phòng Thông Tin Y Tế của Bệnh viện nơi quý vị đã nhận dịch vụ chăm sóc.

THAY ĐỔI ĐỐI VỚI THÔNG BÁO NÀY

Chúng tôi bảo lưu quyền thay đổi thông báo này. Chúng tôi bảo lưu quyền áp dụng thông báo đã sửa đổi hoặc thay đổi cho thông tin y tế mà chúng tôi đã có về quý vị cũng như bất kỳ thông tin nào chúng tôi nhận được trong tương lai. Chúng tôi sẽ đăng một bản sao của thông báo hiện hành tại Bệnh viện. Thông báo sẽ có ngày có hiệu lực ở trang đầu tiên, tại góc trên bên phải. Ngoài ra, mỗi lần quý vị đăng ký hoặc được nhận vào Bệnh viện để điều trị hoặc nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe với tư cách bệnh nhân nội trú hoặc ngoại trú, chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị một bản sao của thông báo hiện hành đang có hiệu lực.

KHIẾU NẠI

Nếu quý vị cho rằng quyền riêng tư của mình đã bị vi phạm, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại với Bệnh viện hoặc với Bộ Trưởng Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ. Để nộp đơn khiếu nại với Bệnh viện, vui lòng gửi email hoặc gọi văn phòng công ty của chúng tôi theo số 310-356-0515 để nói chuyện với Giám Đốc Quyền Riêng Tư của chúng tôi. Tất cả khiếu nại phải được gửi bằng văn bản.



Để nộp đơn khiếu nại với Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ:

Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services

Trang web: <https://www.hhs.gov/hipaa/filing-a-complaint/index.html>

Điện thoại: 1-877-696-6775

Không Trả Đũa:

Quý vị sẽ không bị phạt hoặc bị trả đũa vì nộp đơn khiếu nại

CÁC MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG KHÁC CỦA THÔNG TIN Y TẾ

Các mục đích sử dụng và tiết lộ thông tin y tế khác không được đề cập trong thông báo này hoặc luật áp dụng cho chúng tôi sẽ chỉ được thực hiện khi có sự cho phép bằng văn bản của quý vị. Nếu quý vị cho phép chúng tôi sử dụng hoặc tiết lộ thông tin y tế về quý vị, quý vị có thể rút lại sự cho phép đó bằng văn bản bất kỳ lúc nào. Nếu quý vị rút lại sự cho phép, điều này sẽ chấm dứt mọi việc sử dụng hoặc tiết lộ thêm thông tin y tế của quý vị cho các mục đích được bao phủ bởi sự cho phép bằng văn bản của quý vị, trừ khi chúng tôi đã hành động dựa trên sự cho phép của quý vị. Quý vị hiểu rằng chúng tôi không thể thu hồi bất kỳ tiết lộ nào mà chúng tôi đã thực hiện với sự cho phép của quý vị và chúng tôi bắt buộc phải lưu giữ hồ sơ về dịch vụ chăm sóc mà chúng tôi đã cung cấp cho quý vị.



VĂN PHÒNG QUYỀN RIÊNG TƯ

I. Văn Phòng Quyền Riêng Tư Của Bệnh Viện

Giám Đốc Quyền Riêng Tư của chúng tôi giám sát việc tiết lộ thông tin y tế của bệnh nhân. Quý vị có thể gọi số điện thoại bên dưới để nói chuyện với Giám Đốc Quyền Riêng Tư hoặc có thể gửi email đến Compliance@PipelineHealthhospitals.com:

Memorial Hospital of Gardena
1145 W. Redondo Beach Blvd. Gardena, CA 90247
Attn: Giám Đốc Quyền Riêng Tư
Số Điện Thoại: 310-356-0515
Privacy@PipelineHealth.US

Coast Plaza Hospital
13100 Studebaker Rd. Norwalk, CA 90650
Attn: Giám Đốc Quyền Riêng Tư
Số Điện Thoại: 310-356-0515
Privacy@PipelineHealth.US

East Los Angeles Doctors Hospital
4060 Whittier Blvd. | Los Angeles, CA 90023
Attn: Giám Đốc Quyền Riêng Tư
Số Điện Thoại: 310-356-0515
Privacy@PipelineHealth.US

Community Hospital of Huntington Park
2623 E. Slauson Ave. | Huntington Park, CA 90255
Attn: Giám Đốc Quyền Riêng Tư
Số Điện Thoại: 310-356-0515
Privacy@PipelineHealth.US

